

**T.C.**  
**ADALET BAKANLI ĞI**  
**Nev ehir Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi**  
**Adalet Komisyonu Ba kanlı Ğı**

**L Â N**

**Sayı:** 2020/626 Muh.

04/12/2004 tarihli ve 5271 sayılı Ceza Muhakemesi Kanununun 202. Maddesine dayanılarak 28578 sayılı resmi gazetede yayımlanan ‘‘Ceza Muhakemesi Kanununa Göre Tercüman Listelerinin Düzenlenmesi Hakkındaki Yönetmeli in 1. ve 2. Maddesi ve Ceza Muhakemesi Kanununun 202. maddesi gere ince soru turma veya kovu turma evresinde meramını anlatabilecek ölçüde Türkçe bilmeyen ya da engelli olan ma dur, tanık, üpheli veya sanı in iddia veya savunmaya ili kin beyanlarının, kovu turma evresinde iddianamenin okunması ve esas hakkındaki mütaalanın verilmesi üzerine sanı in kendisini daha iyi ifade edebilece ini beyan etti i ba ka bir dilde yapaca Ğı sözlü savunmasının, Türkçe’ye çevrilmesi için olu turulacak Nev ehir Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Ba kanlı Ğına düzenlenecek **2021 Yılı Tercüman Bilirki i Listesine** ba vurmak için ba vuru tarihi, istenen belgeler ve kabul artları a a ıda belirtilmi tir.

**BA VURU ARTLARI :**

- a) Türkiye Cumhuriyeti vatanda Ğı olmak veya 29/05/2009 tarihli ve 5901 sayılı Türk Vatanda Ğı Kanununun 28 inci maddesine göre düzenlenmi olan Mavi Kart sahibi olmak,
- b) Ba vuru tarihinde fiil ehliyetine sahip olmak,
- c) En az ilkokul mezunu olmak,
- ) Ba vuru tarihinde onsekiz ya ını tamamlamı  olmak,
- d) Affa u ramı ya da ertelenmi  olsalar bile Devlete ve adliyeye kar ı i lenen suçlar, 12/4/1991 tarihli ve 3713 sayılı Terörle Mücadele Kanununda yer alan suçlar ile basit ve nitelikli zimmet, irtikâp, rü vet, hırsızlık, dolandırıcılık, sahtecilik, güveni kötüye kullanma, hileli iflâs veya kaçakçılık, resmî ihale ve alım satımlara fesat karı tırma suçlarından hükümlü olmaması veya hakkında hükümün açıklanmasının geri bırakılmasına karar verilmemi  olmak,
- e) Disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılmamı  veya sanat icrasından yasaklanmamı  olmak,
- f) Komisyonun yargı çevresinde oturmak veya mesleki faaliyetini icra etmek,
- g) Ba ka bir komisyonun listesinde kayıtlı olmamak,

**BA VURU USULÜ :**

Ba vuru Yeri : Tercüman olarak görev yapmak isteyenlerin [www.nevsehir.adalet.gov.tr](http://www.nevsehir.adalet.gov.tr) internet adresinde yayınlanan Komisyonumuza ait bilirki ilik ilan metninin ekinde bulunan ba vuru dilekçe örne Ği, dil beyanı ve di er istenen belgelerle birlikte Nev ehir Adli Yargı Adalet Komisyon Kalemine ahsen ba vurmaları veya mahalli Cumhuriyet Ba savcılıkları aracı kılınmak suretiyle burada belgelerin asılları gösterilip onaylatılarak mahalli Cumhuriyet Ba savcılıkları vasıtasıyla APS ile 30 Ekim 2020 tarihi mesai bitimine kadar Nev ehir Adalet Komisyonu Ba kanlı Ğına gönderilmesi gerekmektedir.

30 Ekim 2020 tarihinden sonra yapılan ba vular de erlendirmeye alınmaz.

## **BA VURU TAR H :**

Tercüman bilirki i olarak listeye kaydolmak isteyenlerin ba vuruları 15 Ekim 2020 Per embe günü ba layıp, 30 Ekim 2020 Cuma günü mesai bitiminde sona erecektir. Bu tarihten sonra yapılan ba vurular de erlendirmeye alınmaz.

Ba vuru dilekçesinde ayrıca Türkiye Cumhuriyeti kimlik numarası, vergi kimlik numarası ile Banka ubesi ve IBAN numarasının belirtilmesi gerekir.

## **BA VURU D LEKÇES NE EKLENECEK BELGELER :**

1) Ba vuru dilekçesi, (Ek-1)

2) T.C. kimlik numarası beyanı veya 5901 sayılı Kanununun 28 inci maddesine göre düzenlenmi olan Mavi Kart örne i ya da Kartın ibraz edilememesi durumunda Kimlik Payla ımı Sistemi aracılı ıyla Mavi Kartlılar Kütü ünden alınacak kayıt örne i,

3) Adrese dayalı nüfus kayıt örne i,

4)Tercüman olmak istedi i dil veya diller ile i aret diline ili kin diploma, ruhsatname, sertifika gibi belgelerin aslı veya komisyonca onaylanmı örne i, böyle bir belgenin olmaması durumunda tercümanlık faaliyetini yerine getirecek derecede dil bildi inin yazılı olarak beyanı,

5) ki adet vesikalık foto raf,

6) Mezuniyet durumunu gösterir belgenin aslı veya komisyonca onaylanmı örne i,

7) Sabıka kaydı,

8)Ba vuru kabul artlarından 6. maddede belirtilen disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılmamı veya sanat icrasından yasaklanmamı oldu unu gösterir belge

9) Bir önceki yıla ait Bilirki i Listesinde kayıtlı olanların, (1), (2), (3),(5),(7) ve (8) maddelerdeki belirtilen belgelerle yeniden müracaat etmeleri gerekmektedir.

***Not: Ba vuru dilekçesinde banka ubesi ve IBAN numarası bilgilerinin belirtilmesi gerekmektedir.***

## **HT YAÇ DUYULAN D LLER :**

*Afganca, Almanca, Arapça, Arnavutça, Azerice, Bo nakça, Bulgarca, Burma (Myanmar Urdu), Çeçence, Danca, Ermenice, Dari Dili, Estonca aret Dili, Farsça, Fince, Flemenkçe, Fransızca, Gürcüce, Hırvatça, Hintçe, Hollandaca, branice, ngilizce, spanyolca, sveççe, aret Dili, talyanca, Japonca, Kanada Dili, Karada ca, Kazakça, Kırgızca, Korece, Kürtçe (Farklı Lehçeleriyle), Leh dili, Makedonca, Malayca, Mo olca, Moldovca, Nijerya Dili, Norveççe, Osmanlıca, Özbekçe, Portekizce, Romence, Ruanda Dili, Rumca, Rusça, Sırpça, Soranice, Tanzania Dili, Tacikçe,Türki Cumhuriyetleri Dilleri, Türkmençe, Ukraynaca, Urbanca (Yurba), Urduca, Uygurca, Yunanca ve di er tüm diller.*

## **BA VURULARIN DE ERLEND R LMES :**

(1) Ba vurular, ba vuranların adları, bildikleri dil veya diller ile i aret dili, varsa çalı tıkları kurum ve kurulu ların adları, açık adresleri yazılmak suretiyle komisyonca kaydedilir.

(2) Ba vurular, komisyon tarafından 30 Kasım 2020 tarihine kadar de erlendirilerek 8 inci maddede belirtilen belgelerin eksik olması ya da ba vuru sahibinin 6 ncı maddedeki artları haiz olmaması hâlinde, talebin REDD NE karar verilir. Redde ili kin karar ilgisine ilanen tebli olunur.

(3) Talepleri uygun görülenlerin adları, bildikleri dil veya diller ile i aret dili, varsa çalı tıkları kurum ve kurulu ların adları, açık adresleri yazılarak olu turulan liste en az yedi gün süre ile adliye divanhanesine asılır ve elektronik ortamda ilân edilir.

**YEMİN :**

Listeye kabul edilenlere, 10/12/2020 günü saat 10:00 ila 10:15 arasında, mazeretli olup belirtilen tarihte yemin edemeyenlere ise 17/12/2020 günü saat 10:00 ila 10:15 arasında "Ceza Muhakemesi Kanununa Göre Adli Yargı Adalet Komisyonlarınca Tercüman Bilirkiçi Listelerinin Düzenlenmesi Hakkında Yönetmeliğin" 10. maddesi hükmü gereğince Nevşehir Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Başkanlığı tarafından Nevşehir Adliyesi Konferans salonunda yemin ettirilecektir.

**LISTELERİN İLANI :**

Yemin eden tercümanlardan oluşan liste, 31 Aralık 2020 tarihine kadar Nevşehir Adliyesi internet sitesi [www.nevsehir.adalet.gov.tr](http://www.nevsehir.adalet.gov.tr) adresinde ilan edilerek, bir örneği de Adalet Bakanlığı Ceza İşleri Genel Müdürlüğü ile Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığına ve mahkemelere duyurulmak üzere merkez ve bağlı ilçe Cumhuriyet Başsavcılıklarına da iletmiş olarak gönderilecektir.

İlan olunur. 07/10/2020

Başkan  
Barış DURGUN  
2. ACM Başkanı

Üye  
Altın Küre Altın AHN  
Cumhuriyet Başsavcısı

Üye  
Abdullah MERAL  
Sulh Hukuk Hâkimi